

HƯỚNG DẪN KHIẾU NẠI

Muốn nộp đơn khiếu nại, trước tiên quý vị phải đệ trình yêu cầu tái cứu xét và bị người kiểm xét điều trần từ chối. Tuy nhiên, nếu đã nộp Kiến Nghị Giải Tòa và Kiến Nghị này bị từ chối thì quý vị phải nộp đơn khiếu nại trực tiếp cho Hội Đồng Khiếu Nại Phân Xử Giao Thông; quý vị có thể không yêu cầu tái cứu xét.

SAU KHI BI TỪ CHỐI YÊU CẦU TÁI CỨU XÉT HAY GIẢI TÒA THÌ CÓ THỂ KHIẾU NẠI NHỮNG GÌ?

1. Vé Phạt Đậu Xe
2. Vé Phạt theo Hình Chụp Quả Tang
3. Vi Phạm Đi Đường
4. Từ chối Kiến Nghị Giải Tòa

THỜI HẠN NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI

Tất cả các đơn khiếu nại phải được nộp và được DC DMV nhận trong vòng 30 ngày kể từ ngày bị từ chối yêu cầu tái cứu xét hay từ chối Kiến Nghị Giải Tòa của quý vị.

BẢN GHI CHÉP ĐIỀU TRẦN

Bản ghi chép là văn bản ghi chép buổi điều trần. Quý vị phải yêu cầu hai (2) bản sao của bản ghi chép nếu quý vị khiếu nại và có mặt tại buổi điều trần cho việc vi phạm đi đường.

Không cần có bản ghi chép nếu quý vị đến gặp trực tiếp để khiếu nại vé đậu xe hay theo hình chụp quả tang hoặc nếu quý vị khiếu nại phán quyết qua bưu tín.

Quý vị phải trả \$50 tiền đặt cọc cho bản ghi chép vào lúc nộp đơn khiếu nại. Nếu giá trị bản ghi chép ít hơn tiền ký thác thì quý vị sẽ được bồi hoàn khoản chênh lệch. Nếu chi phí nhiều hơn tiền ký thác thì quý vị sẽ phải trả thêm tiền, và phải trả số tiền này trong vòng 10 ngày kể từ ngày ghi trên hóa đơn. Nếu không trả thêm số tiền còn thiếu thì Hội Đồng Khiếu Nại sẽ hủy bỏ đơn khiếu nại mà không cần cứu xét.

CÁCH NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI

Điền vào đơn khiếu nại ở mặt sau của mẫu này và đệ nộp cùng với tiền phạt và khoản phạt, lệ phí khiếu nại là \$10, và \$50 tiền đặt cọc cho bản ghi chép (nếu có) đến **PO Box 77411, Washington, DC 20013, Attn: Appeals Office**. Phải trả tất cả lệ phí bằng chi phiếu hay lệnh phiếu cho D.C. Treasurer. Nếu Hội Đồng bác bỏ quyết định của Người Cứu Xét, thì tất cả các số tiền đã trả sẽ được hoàn lại.

Quý vị phải trả tất cả tiền phạt và khoản phạt, và lệ phí khiếu nại. Nếu quý vị không trả bất cứ khoản nào trong số này, hoặc nếu chi phiếu trả cho những lệ phí này không có bảo chứng thì Hội Đồng Khiếu Nại sẽ hủy bỏ đơn khiếu nại mà không cần cứu xét.

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại của mình trực tuyến tại dmv.dc.gov. Bấm vào “Online Services” (Dịch Vụ Trực Tuyến) sau đó chọn “Online Adjudication Request” (Yêu Cầu Phán Xử Trực Tuyến).

HỘI ĐỒNG KHIẾU NẠI CỨU XÉT NHỮNG GÌ

Hội Đồng Khiếu Nại sẽ cứu xét vé phạt, lời khai và bằng chứng trình tại buổi điều trần ban đầu, bản ghi chép điều trần, và tuyên bố ngắn bằng văn bản của quý vị trình bày nội vụ khiếu nại. Không được đi đến trình diện trước Hội Đồng Khiếu Nại. Hội Đồng Khiếu Nại sẽ không cứu xét bất cứ bằng chứng nào không được trình trước đây cho người cứu xét điều trần.

ĐƠN KHIẾU NẠI

1. Nêu rõ loại khiếu nại:

- Vé Phạt Đậu Xe hay Theo Hình Chụp Quả Tang
- Vi Phạm Đi Đường
- Từ Chối Kiến Nghị Giải Tỏa

2. Điền vào các ô thông tin dưới đây:

Ngày:		
Họ	Tên	Chữ lót
Địa Chỉ, Thành Phố, Tiểu Bang và Bưu Chánh		(Các) Số của Vé Phạt

3. Lệ Phí Hiện Dụng:

- Muốn khiếu nại vé **phạt đậu xe hay theo hình chụp quả tang** thì quý vị phải đóng tiền phạt, khoản phạt và lệ phí khiếu nại là **\$10**. Thêm **\$10** cho mỗi vé phạt khiếu nại.
- Muốn khiếu nại **vi phạm đi đường**, quý vị phải đóng tiền phạt, khoản phạt lệ phí khiếu nại là **\$10** và tiền đặt trước cho bản ghi chép là **\$50**. Thêm **\$10** cho mỗi vé phạt khiếu nại.
- Muốn khiếu nại việc từ chối **Kiến Nghị Giải Tỏa** thì quý vị phải đóng tiền phạt, khoản phạt và lệ phí khiếu nại là **\$10**. Thêm \$10 cho mỗi vé phạt khiếu nại.

Lưu ý: Chỉ áp dụng tiền đặt trước cho biên bản ghi chép là \$50 nếu là buổi điều trần đến gặp trực tiếp. Đòi hỏi phải đóng lệ phí bản ghi chép cho buổi điều trần tiến hành qua phán xử bằng bưu tín.

- 4. **Tuyên Bố với Hội Đồng Khiếu Nại.** Hội Đồng Khiếu Nại có thể chỉ cứu xét bằng chứng đã trình cho người cứu xét điều trần. Quý vị phải đệ nộp bản tuyên bố ngắn gọn cho Hội Đồng trình bày nội vụ khiếu nại.
- 5. **Danh Sách để Khiếu Nại.** Đơn khiếu nại của quý vị phải được nhận trong vòng 30 ngày kể từ ngày ghi trên đơn yêu cầu tái cứu xét hay Kiến Nghị Giải Tỏa bị từ chối.

- ✓ Đóng tiền phạt và khoản phạt cho mỗi vé phạt
- ✓ Đóng lệ phí khiếu nại là **\$10** cho mỗi vé phạt
- ✓ Đóng tiền đặt cọc cho bản ghi chép là **\$50** (cho những buổi điều trần đến gặp trực tiếp về vi phạm đi đường)
- ✓ Nộp đơn khiếu nại (mẫu này) và tuyên bố ngắn gọn cho Hội Đồng
- ✓ Nộp đơn trực tuyến tại dmv.dc.gov, hoặc gửi thư đến PO Box 77411, Washington, DC 20013, Attn: Appeals Office

NẾU KHÔNG LÀM THEO NHỮNG ĐÒI HỎI NÀY THÌ SẼ BỊ HỘI ĐỒNG KHIẾU NẠI HỦY BỎ ĐƠN KHIẾU NẠI CỦA QUÝ VỊ MÀ KHÔNG CẦN DUYỆT XÉT